

Nr katalogowy  
**E/022**

Marka  
**Ford Windstar od 95-01**



96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
tel. +48 46 831 73 31

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

| Oznaczenie zacisku | Zacisk do łączenia przewodów      | Kolory           |
|--------------------|-----------------------------------|------------------|
| 31                 | do masy pojazdu                   | Biały , white    |
| L                  | do świateł kierunku jazdy lewych  | Żółty , yellow   |
| R                  | do świateł kierunku jazdy prawych | zielony, green   |
| 54                 | do świateł hamowania              | czerwony, red    |
| 58L                | do świateł pozycyjnych lewych     | czarny, black    |
| 58R                | do świateł pozycyjnych prawych    | brązowy, brown   |
| +                  | tylne światła przeciwmgłowe       | niebieski , blue |

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)  
Torque settings for nuts and bolts (8.8)







|     |        |     |        |
|-----|--------|-----|--------|
| M8  | 25 Nm  | M12 | 85 Nm  |
| M10 | 55 Nm  | M14 | 135 Nm |
| M16 | 195 Nm |     |        |

- Odkręcić koło zapasowe.
- Rozwiercić istniejące otwory w podłużnicach do średnicy tulejek  $\varnothing$  18 (pkt 1). Włożyć tuleje do podłużnic.
- Przykręcić lekko hak śrubami M12x100 8.8 (pkt 1).
- Poprzez otwory w bokach haka holowniczego wykonać otwory  $\varnothing$  12,5 w bokach podłużnic. Rozwiercić wykonane otwory do średnicy tulejek (pkt 2). Włożyć tuleje do podłużnic.
- Przykręcić hak do podłużnic śrubami M12x90 8.8 (pkt 2) oraz śrubami M12x100 8.8 (pkt 1), stosując nakładki.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Podłączyć instalację elektryczną.
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego.
- Przykręcić koło zapasowe.

**FORD WINDSTAR**  
**95 - 01**  
**NO CAT.E/022**

**INSTRUKCJA MONTAŻU:**  
**FITTING INSTRUCTION:**

ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

|   |   |   |  |
|---|---|---|--|
|  | -M12x70 8.8 2szt<br>-M12x90 8.8 4szt<br>-M12x100 8.8 2szt |  | - $\varnothing$ 13x $\varnothing$ 54x3<br>6szt.                          |
|  | -M12 8szt   |  | - $\varnothing$ 18x2,3x65<br>2szt.<br>- $\varnothing$ 18x2,3x58<br>4szt. |
|  | -M12 8szt   |   |  |
|  | -M12 8szt   |   |  |

- Unscrew the spare wheel.
- Drill the holes in the metal clamps to the diameter of the sleeves  $\varnothing$  18 (point 1). Insert the sleeves in the metal clamps.
- Screw slightly the tow bar with bolts M12x100 8.8 (point 1).
- Drill the holes  $\varnothing$  12,5 in the sides of the metal clamps through the holes in the sides of the tow bar. Drill these holes to the diameter of the sleeves (point 2). Insert the sleeves in the metal clamps.
- Screw the tow bar to the metal clamps with bolts M12x90 8.8 (point 2) and with bolts M12x100 8.8 (point 1) using plates.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Connect the electric wires.
- Fix the ball and electric plate.
- Screw the spare wheel.



**Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy**  
**96-111 Kowiesy, Chojnata 23A**  
**tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29**  
**www.hakpol.pl**  
**POLAND**

Zaczepek kulowy do samochodu:

**FORD WINDSTAR**  
**95 - 01**

Nr katalogowy **E/022**

### **KARTA GWARANCYJNA**

#### **Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne**

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej hak kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania haka.

#### **Przeznaczenie**

Zaczepek kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

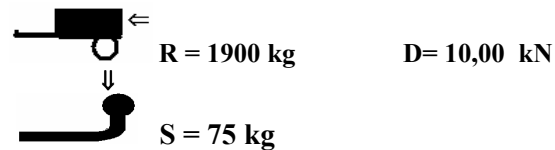
#### **Warunki zamontowania**

Zaczepek kulowy może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepu.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### **WARUNKI EKSPLOATACJI**

Zaczepek kulowy posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepu kulowego utrzymywać w należytych stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy złączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji). Przyczepa musi być połączona z zaczepem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### **UWAGA**

Uszkodzenia mechaniczne zaczepu kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia o przeszkodę wykluczają dalszą eksploatację zaczepu. Uszkodzony zaczep kulowy nie może być naprawiany. Sprawdzić śruby mocujące zaczep kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji. Nacisk pionowy na kulę zaczepu nie może przekroczyć 75 kg.

#### **Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!**

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....-.....  
m-c      rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**Hak jest produkowany zgodnie z wytycznymi regulaminu EKG/ONZ:**

**Nr certyfikatu zgodności: 10/09**

**10/09**